ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2985/91 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 11ης Οκτωβρίου 1991

για τον καθορισμό των επιστροφών κατά την εξαγωγή στον τομέα του βοείου κρέατος

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 805/68 του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1968 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα του βοείου κρέατος (1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1628/91 (2), και ιδίως το άρθρο 18,

τη γνώμη της Νομισματικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 18 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 805/68, η διαφορά μεταξύ των τιμών της διεθνούς αγοράς και εκείνων της Κοινότητας για τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 805/68, δύναται να καλυφθεί από επιστροφή κατά την εξαγωγή·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 885/68 του Συμβουλίου (3), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 427/77 (4), έχει ορίσει τους γενικούς κανόνες για τη χορήγηση των επιστροφών κατά την εξαγωγή και τα κριτήρια καθορισμού του ύψους τους·

ότι οι όροι χορήγησης ειδικών επιστροφών στην εξαγωγή, για ορισμένα βόεια κρέατα και ορισμένες κονσέρβες, θεσπίστηκαν από τους κανονισμούς (ΕΟΚ) αριθ. 32/82 (5), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3169/87 (6), (ΕΟΚ) αριθ. 1964/82 (7), όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3169/87, και (ΕΟΚ) αριθ. 2388/84 (8), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3988/87 (9)·

ότι η εφαρμογή αυτών των κανόνων και των κριτηρίων στην προβλεπόμενη κατάσταση της αγοράς στον τομέα του βοείου κρέατος οδηγεί στον καθορισμό της επιστροφής όπως ορίζεται κατωτέρω·

ότι η παρούσα κατάσταση της αγοράς στην Κοινότητα και οι δυνατότητες διαθέσεως, ιδίως σε ορισμένες τρίτες χώρες, οδηγούν στη χορήγηση επιστροφών κατά την εξαγωγή αρσενικών χονδρών βοοειδών ζώντος βάρους ίσου ή ανωτέρου των 300 χιλιογράμμων και άλλων βοοειδών ζώντος βάρους ίσου ή ανωτέρου των 250 χιλιογράμμων· ότι η πείρα που έχει αποκτηθεί, κατά τη διάρκεια των τελευταίων ετών, έχει δείξει ότι ενδείκνυται να εξασφαλισθεί στα ζώντα βοοειδή καθαράς φυλής προς αναπαραγωγή, βάρους ίσου ή ανωτέρου των 250 χιλιογράμμων για τα θηλυκά και 300 χιλιογράμμων για τα αρσενικά, μεταχείριση όμοια με εκείνη της οποίας τυγχάνουν τα άλλα βοοειδή, με την ταυτόχρονη υποβολή τους σε ορισμένες ειδικές διοικητικές διατυπώσεις·

ότι είναι αναγκαίο να χορηγηθούν οι επιστροφές κατά την εξαγωγή προς ορισμένους τόπους προορισμού ορισμένων νωπών ή διατηρημένων με απλή ψύξη κρεάτων τα οποία περιλαμβάνονται στο παράρτημα I υπό τον κωδικό ΣΟ 0201, ορισμένων κατεψυγμένων κρεάτων που περιλαμβάνονται στο παράρτημα I υπό τον κωδικό ΣΟ 0202, ορισμένων σφαγίων που περιλαμβάνονται στο παράρτημα I υπό τον κωδικό ΣΟ 0206, καθώς και ορισμένων άλλων παρασκευασμάτων και κονσερβών κρέατος ή παραπροϊόντων που περιλαμβάνονται στο παράρτημα I υπό τον κωδικό ΣΟ 1602 50 10·

ότι, λαμβανομένων υπόψη των κατά πολύ διαφορετικών χαρακτηριστικών των προϊόντων που υπάγονται στους κωδικούς 0201 20 90 700 και 0202 20 90 100, που χρησιμοποιούνται με τις επιστροφές, πρέπει να χορηγείται η επιστροφή κατά την εξαγωγή, μόνο για τα τεμάχια στα οποία το βάρος των οστών δεν αντιπροσωπεύει περισσότερο από το ένα τρίτο του βάρους του τεμαχίου·

ότι όσον αφορά τα κομμάτια χωρίς κόκαλα που είναι συσκευασμένα ξεχωριστά και υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ 0201 30 και 0202 30, πρέπει να καθορισθεί μια ελάχιστη περιεκτικότητα σε άπαχο βόειο κρέας·

ότι είναι επίσης σκόπιμο να χορηγηθούν επιστροφές για τα νωπά ή κατεψυγμένα τεμάχια χωρίς οστά, ακόμη και αν δεν βρίσκονται σε μεμονωμένη συσκευασία, καθώς και για τους κιμάδες κρέατος και να προσδιοριστεί η διατύπωση των δασμολογικών διακρίσεων για τα νωπά τεμάχια χωρίς οστά·

ότι, όσον αφορά το αλατισμένο και αποξηραμένο κρέας βοοειδών χωρίς οστά, υπάρχουν τα παραδοσιακά εμπορικά ρεύματα με προορισμό την Ελβετία· ότι πρέπει, για να διατηρηθούν οι συναλλαγές αυτές κατά το αναγκαίο μέτρο, να καθορισθεί η εξαγωγή σ' ένα ποσό το οποίο θα καλύπτει τη διαφορά μεταξύ των τιμών στην ελβετική αγορά και των τιμών κατά την εξαγωγή στα κράτη μέλη· ότι υπάρχουν δυνατότητες εξαγωγής γι' αυτά τα αλατισμένα, αποξηραμένα και καπνισμένα κρέατα προς ορισμένες τρίτες χώρες της Αφρικής και της Εγγύς και Μέσης Ανατολής· ότι θα πρέπει να ληφθεί υπόψη αυτή η κατάσταση και, συνεπώς, να καθορισθεί μια επιστροφή·

ότι, για ορισμένες άλλες παρουσιάσεις και κονσέρβες κρέατος ή παραπροϊόντων που περιλαμβάνονται στο παράρτημα I στον κωδικό ΣΟ 1602 50 90, η συμμετοχή της Κοινότητας στο διεθνές εμπόριο δύναται να εξασφαλισθεί με τη χορήγηση μιας επιστροφής, το ύψος της οποίας έχει καθορισθεί, λαμβανομένης υπόψη της επιστροφής που έχει χορηγηθεί στους εξαγωγείς μέχρι τώρα·

(1) ΕΕ αριθ. L 148 της 28. 6. 1968, σ. 24.
(2) ΕΕ αριθ. L 150 της 15. 6. 1991, σ. 16.
(3) ΕΕ αριθ. L 156 της 4. 7. 1968, σ. 2.
(4) ΕΕ αριθ. L 61 της 5. 3. 1977, σ. 16.
(5) ΕΕ αριθ. L 4 της 8. 1. 1982, σ. 11.
(6) ΕΕ αριθ. L 301 της 24. 10. 1987, σ. 21.
(7) ΕΕ αριθ. L 212 της 21. 7. 1982, σ. 48.
(8) ΕΕ αριθ. L 221 της 18. 8. 1984, σ. 28.
(9) ΕΕ αριθ. L 376 της 31. 12. 1987, σ. 31.

ότι, για τα άλλα προϊόντα που υπάγονται στον τομέα του βοείου κρέατος, δεν χρειάζεται να καθορισθεί επιστροφή, εφόσον η συμμετοχή της Κοινότητας στο διεθνές εμπόριο των προϊόντων αυτών στερείται σημασίας·

ότι, για να καταστεί δυνατό να λειτουργήσει κανονικά το καθεστώς των επιστροφών, ο υπολογισμός τους πρέπει να συμπεριλαμβάνει:

— για τα νομίσματα τα οποία διατηρούν μεταξύ τους σχέση μεγίστου στιγμιαίου ανοίγματος όψεως 2,25 %, συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στην κεντρική τιμή, πολλαπλασιαζόμενο με το διορθωτικό συντελεστή που προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 τελευταίο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85 του Συμβουλίου [1], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2205/90 [2],

— για τα άλλα νομίσματα, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στο μέσο όρο των τιμών του Ecu που δημοσιεύονται στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*, σειρά C, κατά τη διάρκεια μιας συγκεκριμένης περιόδου και που πολλαπλασιάζεται με το διορθωτικό συντελεστή που αναφέρεται στην προηγούμενη περίπτωση·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3846/87 της Επιτροπής [3], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2273/91 [4], όρισε την ονοματολογία που εφαρμόζεται για τις επιστροφές κατά την εξαγωγή των γεωργικών προϊόντων·

ότι, για να απλοποιηθούν οι τελωνειακές διατυπώσεις κατά την εξαγωγή για τους εμπορευόμενους πρέπει να ευθυγραμμιστούν τα ποσά των επιστροφών για το σύνολο των κατεψυγμένων κρεάτων με τα ποσά που χορηγούνται για τα νωπά ή τα διατηρημένα σε απλή ψύξη κρέατα, εκτός από τα κρέατα που προέρχονται από χονδρά αρσενικά βοοειδή αποκλείοντας από το πλεονέκτημα της επιστροφής αυτής ορισμένα βόεια κρέατα που έχουν στη διάθεσή τους οι οργανισμοί παρεμβάσεως και προορίζονται να εξαχθούν στα πλαίσια των κανονισμών της Επιτροπής (ΕΟΚ) αριθ. 243/90 [5], (ΕΟΚ) αριθ. 676/90 [6]·

ότι, σε ορισμένες περιπτώσεις, η πείρα έδειξε ότι είναι συχνά δύσκολο να προσδιοριστούν ποσοτικά τα άλλα κρέατα, σε σχέση με εκείνα που προέρχονται μόνο από βοοειδή, τα οποία περιέχονται στα παρασκευάσματα και τις κονσέρβες που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 1602 50 και, συνεπώς, πρέπει να απομονωθούν μόνον τα προϊόντα βοοειδών και να δημιουργηθεί νέα θέση για τα μείγματα κρεάτων ή παραπροϊόντων σφαγίων· ότι πρέπει να ενδυναμωθεί ο έλεγχος των προϊόντων εκτός από τα μείγματα των κρεάτων ή των παραπροϊόντων σφαγίου και, συνεπώς, πρέπει να προβλεφθεί ότι ορισμένα από τα προϊόντα αυτά μπορούν μόνο να επωφεληθούν μιας επιστροφής στην περίπτωση παρασκευής στα πλαίσια του καθεστώτος που προβλέπεται από το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 565/80 του Συμβουλίου της 4ης Μαρτίου 1980 σχετικά με την προκαταβολή των επιστροφών κατά την εξαγωγή για τα γεωργικά προϊόντα [7], όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2026/83 [8]·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Βοείου Κρέατος,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κατάλογος των προϊόντων κατά την εξαγωγή των οποίων χορηγείται η επιστροφή που αναφέρεται στο άρθρο 18 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 805/68 και τα ποσά αυτής της επιστροφής καθορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 15 Οκτωβρίου 1991.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 11 Οκτωβρίου 1991.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

---

(1) ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 1.
(2) ΕΕ αριθ. L 201 της 31. 7. 1990, σ. 9.
(3) ΕΕ αριθ. L 366 της 24. 12. 1987, σ. 1.
(4) ΕΕ αριθ. L 208 της 30. 7. 1991, σ. 38.
(5) ΕΕ αριθ. L 27 της 31. 1. 1990, σ. 8.
(6) ΕΕ αριθ. L 75 της 21. 3. 1990, σ. 8.
(7) ΕΕ αριθ. L 62 της 7. 3. 1980, σ. 5.
(8) ΕΕ αριθ. L 199 της 22. 7. 1983, σ. 12.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

(Ecu/100 kg)

Κωδικός προϊόντος	Προορισμός (7)	Ποσό των επιστροφών (8)
		— Ζων βάρος —
0102 10 00 190	01	96,00
0102 10 00 390	01	96,00
0102 90 31 900	02	85,50
	03	55,50
	04	25,50
0102 90 33 900	02	85,50
	03	55,50
	04	25,50
0102 90 35 900	02	101,50
	03	73,00
	04	34,50
0102 90 37 900	02	101,50
	03	73,00
	04	34,50
		— Καθαρό βάρος —
0201 10 10 100	02	92,00
	03	65,00
	04	32,50
0201 10 10 900	02	126,50
	03	88,00
	04	44,00
0201 10 90 110 (1)	02	124,50
	03	85,00
	04	42,50
0201 10 90 190	02	92,00
	03	65,00
	04	32,50
0201 10 90 910 (1)	02	171,50
	03	115,00
	04	57,50
0201 10 90 990	02	126,50
	03	88,00
	04	44,00
0201 20 21 000	02	126,50
	03	88,00
	04	44,00

(Ecu/100 kg)

Κωδικός προϊόντος	Προορισμός (7)	Ποσό των επιστροφών (8)
		— Καθαρό βάρος —
0201 20 29 100 (1)	02	171,50
	03	115,00
	04	57,50
0201 20 29 900	02	126,50
	03	88,00
	04	44,00
0201 20 31 000	02	92,00
	03	65,00
	04	32,50
0201 20 39 100 (1)	02	124,50
	03	85,00
	04	42,50
0201 20 39 900	02	92,00
	03	65,00
	04	32,50
0201 20 51 100	02	161,00
	03	110,50
	04	56,00
0201 20 51 900	02	92,00
	03	65,00
	04	32,50
0201 20 59 110 (1)	02	218,50
	03	146,00
	04	73,00
0201 20 59 190	02	161,00
	03	110,50
	04	56,00
0201 20 59 910 (1)	02	124,50
	03	85,00
	04	42,50
0201 20 59 990	02	92,00
	03	65,00
	04	32,50
0201 20 90 700	02	92,00
	03	65,00
	04	32,50
0201 30 00 050 (4)	05	112,00
0201 30 00 100 (2)	02	312,00
	03	208,50
	04	104,50
	06	266,50
0201 30 00 150 (6)	02	165,00
	03	125,00
	04	62,50
	06	144,50
	07	90,00
0201 30 00 190 (6)	02	128,00
	03	84,00
	04	42,00
	06	102,50
	07	90,00

(Ecu/100 kg)

Κωδικός προϊόντος	Προορισμός (7)	Ποσό των επιστροφών (8)
		— Καθαρό βάρος —
0202 10 00 100	02	92,00
	03	65,00
	04	32,50
0202 10 00 900	02	126,50
	03	88,00
	04	44,00
0202 20 10 000	02	126,50 (10)
	03	88,00
	04	44,00
0202 20 30 000	02	92,00 (10)
	03	65,00
	04	32,50
0202 20 50 100	02	161,00 (10)
	03	110,50
	04	56,00
0202 20 50 900	02	92,00
	03	65,00
	04	32,50
0202 20 90 100	02	92,00
	03	65,00
	04	32,50
0202 30 90 100 (4)	05	112,00
0202 30 90 400 (6)	02	165,00 (10)
	03	125,00 (10)
	04	62,50 (10)
	06	144,50 (10)
	07	90,00 (10)
0202 30 90 500 (6)	02	128,00
	03	84,00
	04	42,00
	06	102,50
	07	90,00
0202 30 90 900	07	90,00
0206 10 95 000	02	128,00
	03	84,00
	04	42,00
	06	102,50
0206 29 91 000	02	128,00
	03	84,00
	04	42,00
	06	102,50
0210 20 90 100	08	102,50
	09	60,50
0210 20 90 300	02	128,00
0210 20 90 500 (3)	02	128,00
1602 50 10 120	02	134,50 (9)
	03	108,00 (9)
	04	108,00 (9)
1602 50 10 140	02	119,50 (9)
	03	96,00 (9)
	04	96,00 (9)

(Ecu/100 kg)

Κωδικός προϊόντος	Προορισμός (7)	Ποσό των επιστροφών (8)
		— Καθαρό βάρος —
1602 50 10 160	02	96,00 (9)
	03	77,00 (9)
	04	77,00 (9)
1602 50 10 170	02	63,50 (9)
	03	51,00 (9)
	04	51,00 (9)
1602 50 10 190	02	63,50
	03	51,00
	04	51,00
1602 50 10 240	02	36,00
	03	36,00
	04	36,00
1602 50 10 260	02	26,00
	03	26,00
	04	26,00
1602 50 10 280	02	16,00
	03	16,00
	04	16,00
1602 50 90 120	01	116,00 (5)
1602 50 90 130	01	73,00 (9)
1602 50 90 190	01	36,00
1602 50 90 320	01	103,00 (5)
1602 50 90 330	01	65,00 (9)
1602 50 90 390	01	36,00
1602 50 90 520	01	77,00 (5)
1602 50 90 530	01	48,50 (9)
1602 50 90 590	01	36,00
1602 50 90 610	01	36,00
1602 50 90 620	01	16,00
1602 50 90 700	01	36,00
1602 50 90 800	01	26,00
1602 50 90 900	01	16,00

(1) Η υπαγωγή σ' αυτήν τη διάκριση εξαρτάται από την προσκόμιση της βεβαιώσεως που εμφαίνεται στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 32/82.

(2) Η υπαγωγή σ' αυτήν τη διάκριση εξαρτάται από την τήρηση των όρων που προβλέπονται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1964/82.

(3) Η επιστροφή για το βόειο κρέας σε άρμη χορηγείται επί του καθαρού βάρους του κρέατος, αφαιρουμένου του βάρους της άρμης.

(4) ΕΕ αριθ. L 336 της 29. 12. 1979, σ. 44.

(5) ΕΕ αριθ. L 221 της 19. 8. 1984, σ. 28.

(6) Η περιεκτικότητα σε άπαχο βόειο κρέας, εξαιρουμένου του λίπους, καθορίζεται σύμφωνα με τη διαδικασία ανάλυσης που αναφέρεται στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2429/86 της Επιτροπής (ΕΕ αριθ. L 210 της 1. 8. 1986, σ. 39).

(7) Οι προορισμοί είναι οι ακόλουθοι:

01 οι τρίτες χώρες,

02 οι τρίτες χώρες της Βόρειας Αφρικής, της Εγγύς και Μέσης Ανατολής, οι τρίτες χώρες της Δυτικής, Κεντρικής, Ανατολικής και Νότιας Αφρικής, με εξαίρεση την Κύπρο, την Μποτσουάνα, την Κένυα, τη Μαδαγασκάρη, τη Σουαζιλάνδη, τη Ζιμπάμπουε και τη Ναμίμπια,

03 οι τρίτες ευρωπαϊκές χώρες, οι Κανάριοι Νήσοι, η Θέουτα, η Μελίλια, η Κύπρος, η Γροιλανδία, το Πακιστάν, η Σρι Λάνκα, η Βιρμανία, η Ταϊλάνδη, το Βιετνάμ, η Ινδονησία, οι Φιλιππίνες, η Κίνα, η Βόρεια Κορέα και το Χονγκ Κονγκ, καθώς και οι προορισμοί που αναφέρονται στο άρθρο 34 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3665/87 της Επιτροπής (ΕΕ αριθ. L 351 της 14. 12. 1987, σ. 1), με εξαίρεση την Αυστρία, τη Σουηδία και την Ελβετία,

04 η Αυστρία, η Σουηδία και η Ελβετία,

05 οι Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής, πραγματοποιούμενων με τους όρους του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2973/79 της Επιτροπής (ΕΕ αριθ. L 336 της 29. 12. 1979, σ. 44),

06 η Γαλλική Πολυνησία και η Νέα Καληδονία,

07 ο Καναδάς,

08 οι τρίτες χώρες της Βόρειας Αφρικής, της Δυτικής, Κεντρικής, Ανατολικής και Νότιας Αφρικής, με εξαίρεση την Μποτσουάνα, την Κένυα, τη Μαδαγασκάρη, τη Σουαζιλάνδη, τη Ζιμπάμπουε και τη Ναμίμπια,

09 η Ελβετία.

(8) Δυνάμει του άρθρου 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 885/68 καμία επιστροφή δεν χορηγείται κατά την εξαγωγή προϊόντων που εισάγονται από τρίτες χώρες και επανεξάγονται στις τρίτες χώρες.

(9) Η χορήγηση της επιστροφής εξαρτάται από την παρασκευή στα πλαίσια του καθεστώτος που προβλέπεται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 565/80.

(10) Εκτός των κατεψυγμένων κρεάτων που εξάγονται στα πλαίσια των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 243/90, (ΕΟΚ) αριθ. 676/70, (ΕΟΚ) αριθ. 1680/90 και (ΕΟΚ) αριθ. 1682/90. Ωστόσο, για τις εξαγωγές που πραγματοποιούνται στο πλαίσιο των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 1680/90 και (ΕΟΚ) αριθ. 1682/90, πρέπει να εφαρμοσθούν οι επιστροφές στην εξαγωγή που καθορίζονται στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1309/90.

Σημείωση: Οι χώρες είναι αυτές που ορίζονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 91/91 της Επιτροπής (ΕΕ αριθ. Λ 11 της 16. 1. 1991, σ. 5).

Οι κωδικοί των προϊόντων, συμπεριλαμβανομένων των υποσημειώσεων, καθορίζονται στον τροποποιημένο κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3846/87.